

نام و نام خانوادگی: .....

پایه و رشته: هفتم

نام پدر: .....

شماره داوطلب: .....

اداره کل آموزش و پرورش شهر تهران

مدیریت منطقه ۴

دبیرستان دوره اول دخترانه

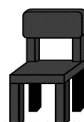
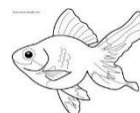
امتحانات نیمسال دوم سال تحصیلی ۹۶-۱۳۹۵

نام درس: عربی

تاریخ امتحان: ۱۳۹۶/۳/۹

ساعت امتحان: ۸ صبح

مدت امتحان: ۷۰ دقیقه.

| نمره به عدد: |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | نمره به حروف:  |  | نمره تجدید نظر به عدد: |  | نمره به حروف:  |  | محل مهر و امضاء مدیر |      |
|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|--|------------------------|--|----------------|--|----------------------|------|
| نام دبیر:    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | تاریخ و امضاء: |  | نام دبیر:              |  | تاریخ و امضاء: |  |                      |      |
| ردیف         | سوالات                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                |  |                        |  |                |  |                      | بارم |
| ۱            | جمله های حکیمانه ی زیر را به فارسی روان ترجمه کنید .<br>♦ عداوَةُ العاقلِ خَيْرٌ مِنْ صداقَةِ الجاهلِ .<br>♦ يَدُ اللَّهِ مَعَ الجماعةِ .<br>♦ إِذَا مَلَكَ الْأَرَاذِلُ هَلَكَ الْأَفْاضِلُ .<br>♦ الْجَنَّةُ تَحْتَ أَقْدَامِ الْأَمْهَاتِ .                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                |  |                        |  |                |  |                      | ۲    |
| ۲            | جمله های زیر را به فارسی روان ترجمه کنید .<br>♦ لَوْنُ الْغُرَابِ أَسْوَدٌ وَ لَوْنُ الرُّمَانِ أَحْمَرٌ .<br>♦ نَحْنُ وَصَلْنَا إِلَى مَدِينَةِ مِهْرَانٍ فِي الْحُدُودِ .<br>♦ أَنَا جَعْتُ كُتُبَ الْمَكْتَبَةِ .<br>♦ أَنْتَ فَتَحْتَ هَذَا الْبَابَ .<br>♦ لَعِبَ يَاسِرٌ مَعَ أَصْدِقَائِهِ .<br>♦ عَلَيْكَ بِالصَّبْرِ .<br>♦ الْفُنْدُقُ فِي نَحَايَةِ هَذَا الشَّارِعِ .                                                                                                                                                          |                |  |                        |  |                |  |                      | ۳/۵  |
| ۳            | ترجمه های ناقص را کامل کنید .<br>♦ فِي هَذَا الْبُسْتَانِ أَشْجَارُ الثُّفَاحِ وَالْعِنَبِ . در این باغ درختان ..... و ..... است .<br>♦ تَفَكَّرْتُ سَاعَةً خَيْرٌ مِنْ عِبَادَةِ سَبْعِينَ سَنَةً . ساعتی ..... بهتر از ..... سال عبادت است .                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                |  |                        |  |                |  |                      | ۱    |
| ۴            | ترجمه ی درست را انتخاب کنید .<br>♦ التَّجَرِبَةُ فَوْقَ الْعِلْمِ . تجربه مهم تر از علم است <input type="checkbox"/><br>♦ الدَّوْرَانُ إِلَى الْيَمِينِ مَمْنُوعٌ . گردش به راست ممنوع است <input type="checkbox"/><br>تجربه فراتر از علم است <input type="checkbox"/><br>گردش به چپ مجاز است <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                     |                |  |                        |  |                |  |                      | ۱    |
| ۵            | نام هر تصویر را از داخل پرانتز بیاوید و بنویسید .<br>( جُنْدِيّ - سَائِق - كُرْسِيّ - سِكِّك )<br><div><br/>.....</div> <div><br/>.....</div> <div><br/>.....</div> <div><br/>.....</div> |                |  |                        |  |                |  |                      | ۱    |
| ۶            | کلمه های متضاد و مترادف را از داخل پرانتز بیاوید و کنار هم بنویسید .<br>( مُعَلِّم - خَرَجَ - خَيْرَ - دَخَلَ - مُدَرِّس )<br>.....#..... = .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                |  |                        |  |                |  |                      | ۰/۵  |
| ۷            | معنی کلمه های مشخص شده را بنویسید .<br>♦ أَخَذْتُ فُسْتَانًا وَ عِبَاءَةً .<br>♦ حُبُّ الْوَطَنِ مِنَ الْإِيمَانِ .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                |  |                        |  |                |  |                      | ۰/۵  |
| ۸            | در هر مجموعه کلمه های ناهماهنگ را مشخص کنید .<br>♦ الف - بَيْتَةٌ □ نافذة □ خمسة □ عَشْرَةٌ □<br>♦ ب - أَزْرَق □ أبيض □ أحد □ أخضر □                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                |  |                        |  |                |  |                      | ۰/۵  |

نام و نام خانوادگی: .....

پایه و رشته: هفتم

نام پدر: .....

شماره داوطلب: .....

اداره کل آموزش و پرورش شهر تهران

مدیریت منطقه ۴

دبیرستان دوره اول دخترانه (سرای دانش)

امتحانات نیمسال دوم سال تحصیلی ۱۳۹۵-۹۶

نام درس: عربی

تاریخ امتحان: ۱۳۹۶/۳/۹

ساعت امتحان: ۸ صبح

مدت امتحان: ۷۰ دقیقه.

| ردیف | سوالات<br>امضاء مدیر                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | محل مهر و<br>بارم |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| ۹    | در جاهای خالی فعل ماضی مناسب را قرار دهید .<br>♦ أَنْتِ ..... إِلَى بَيْتِكَ . رَجَعُوا □ رَجَعْتَ □<br>♦ أَنْتُمْ ..... فِي الْإِمْتِحَانِ . بَحَثْنَا □ بَحَثَ □<br>♦ أَنْتُمْ ..... عَمَلَكُمْ . بَدَأْتُ □ بَدَأَ □<br>♦ هِيَ ..... فِي الصَّفِّ . جَلَسْتُ □ جَلَسَا □                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | ۱                 |
| ۱۰   | گزینه ی مناسب را انتخاب کنید .<br>♦ فَصِّلْ سُقُوطَ الْأَوْرَاقِ . خَرِيف □ صَيْف □<br>♦ مَكَانُ الشَّمْسِ . تَحْتَ الْأَرْضِ □ فِي السَّمَاءِ □                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | ۵/۰               |
| ۱۱   | هر یک از گزینه های "الف" را به گزینه ی مناسب با آن در ستون "ب" وصل کنید .<br>الف<br>جمعُ حَديقَةٍ<br>الْيَوْمَ ، يَوْمُ الْإِثْنَيْنِ وَغَدًا.....<br>ب<br>الثَّلَاثَاءُ<br>خَدَائِقُ<br>الْحَمِيسُ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | ۵/۰               |
| ۱۲   | با توجه به متن درستی یا نادرستی جمله های زیر را مشخص کنید .<br>" سَيِّدُ رَجَبِي تِجَارٌ فِي مَصْنَعٍ كَبِيرٍ ، فِي يَوْمٍ مِنَ الْأَيَّامِ طَلَّبَ صَاحِبُ الْمَصْنَعِ مِنْ سَيِّدِ رَجَبِي صُنْعَ بَيْتٍ خَشَبِيٍّ ، قَبْلَ التَّجَارِ وَ ذَهَبَ إِلَى السُّوقِ وَ اشْتَرَى وَسَائِلَ رَخيصةً وَ غَيْرَ مُناسبةٍ ، هُوَ مَا كَانَ مُجَدِّدًا . أَخِيرًا صَاحِبُ الْمَصْنَعِ أَعْطَاهُ مِفْتَاحًا ذَهَبِيًّا وَ قَالَ لَهُ : هَذَا مِفْتَاحُ بَيْتِكَ . نَدِمَ التَّجَارُ مِنْ عَمَلِهِ وَ قَالَ فِي نَفْسِهِ : يَا لَبَنِّي صَنَعْتُ هَذَا الْبَيْتَ جَدِّدًا ."<br>♦ سَيِّدُ رَجَبِي صَيَّادٌ . درست □ نادرست □<br>♦ التَّجَارُ اشْتَرَى وَسَائِلَ غَالِيَةً وَ مُناسبةٍ . درست □ نادرست □<br>♦ التَّجَارُ مَا كَانَ مُجَدِّدًا . درست □ نادرست □<br>♦ نَدِمَ التَّجَارُ مِنْ عَمَلِهِ . درست □ نادرست □ | ۱                 |
| ۱۳   | به سوال های زیر پاسخ کوتاه دهید .<br>♦ مَا إِسْمُكَ ؟<br>♦ أَيْنَ بَيْتِكَ ؟<br>♦ مَنْ هِيَ الْمَدِيرَةُ الْمَدْرَسَةِ ؟<br>♦ هَلِ الْقَمَرُ فِي الْبَحْرِ ؟                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | ۲                 |
| ۱۴   | مکالمه و روان خوانی .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | ۵                 |
|      | ♥ نِجَاحُكَ أَهْلِي ♥                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                   |

نام و نام خانوادگی: .....

پایه و رشته: هفتم

نام پدر: .....

شماره داوطلب: .....

اداره کل آموزش و پرورش شهر تهران

مدیریت منطقه ۴

دبیرستان دوره اول دخترانه (سرای دانش)

امتحانات نیمسال دوم سال تحصیلی ۹۶-۱۳۹۵

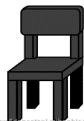
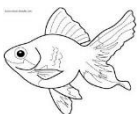
نام درس: عربی

تاریخ امتحان: ۱۳۹۶/۳/۹

ساعت امتحان: ۸ صبح

مدت امتحان: ۷۰ دقیقه.

## کلید سوالات

|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |   |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |   |
| ۲   | <p>جمله های حکیمانه ی زیر را به فارسی روان ترجمه کنید .</p> <p>♦ دشمنی عاقل بهتر از دوستی نادان است.</p> <p>♦ دست خدا با گروه است.</p> <p>♦ هرگاه فرومایگان فرمانروا شوند شایستگان هلاک شوند .</p> <p>♦ بهشت زیر پاهای مادران است.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | ۱ |
| ۳/۵ | <p>جمله های زیر را به فارسی روان ترجمه کنید .</p> <p>♦ رنگ کلاغ سیاه و رنگ انار قرمز است .</p> <p>♦ ما به شهر مهران در مرز رسیدم .</p> <p>♦ من کتاب های کتابخانه را جمع کردم .</p> <p>♦ تو این در را باز کردی .</p> <p>♦ یاسر با دوستانش بازی کرد .</p> <p>♦ تو باید صبر کنی.</p> <p>♦ هتل در پایان این خیابان است .</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | ۲ |
| ۱   | <p>ترجمه های ناقص را کامل کنید .</p> <p>♦ سیب - انگور .</p> <p>♦ فکر کردن - هفتاد .</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | ۳ |
| ۱   | <p>ترجمه ی درست را انتخاب کنید .</p> <p>♦ تجربه فراتر از علم است <input type="checkbox"/></p> <p>♦ گردش به راست ممنوع است <input type="checkbox"/></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | ۴ |
| ۱   | <p>نام هر تصویر را از داخل پرانتز بیابید و بنویسید . ( جُندِی - سائق - کُرسی - سَمک )</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>کُرسی</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>سائق</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>جُندِی</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>سَمک</p> </div> </div> | ۵ |
| ۵/۵ | <p>کلمه های متضاد و مترادف را از داخل پرانتز بیابید و کنار هم بنویسید . ( مُعَلِّم - خَرَج - خَیْر - دَخَلَ - مُدَرِّس )</p> <p>خرج # دخل      مُعَلِّم = مُدَرِّس</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | ۶ |
| ۵/۵ | <p>معنی کلمه های مشخص شده را بنویسید .</p> <p>♦ پیراهن زنانه .</p> <p>♦ دوست داشتن .</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | ۷ |
| ۵/۵ | <p>در هر مجموعه کلمه های ناهماهنگ را مشخص کنید .</p> <p>♦ الف - نافذة <input type="checkbox"/></p> <p>♦ ب - أحد <input type="checkbox"/></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | ۸ |

نام و نام خانوادگی: .....

پایه و رشته : هفتم

نام پدر: .....

شماره داوطلب: .....

اداره کل آموزش و پرورش شهر تهران

مدیریت منطقه ۴

دبیرستان دوره اول دخترانه (سرای دانش)

امتحانات نیمسال دوم سال تحصیلی ۹۶-۱۳۹۵

نام درس: عربی

تاریخ امتحان: ۱۳۹۶/۳/۹

ساعت امتحان: ۸ صبح

مدت امتحان: ۷۰ دقیقه.

| ردیف | سوالات<br>امضاء مدیر                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | محل مهر و<br>بارم |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| ۹    | در جاهای خالی فعل ماضی مناسب را قرار دهید .<br><input type="checkbox"/> أَنْتِ رَجَعْتَ<br><input type="checkbox"/> أَنْتُمْ بَحَثْتُمْ<br><input type="checkbox"/> أَنْتُمْ بَدَأْتُمْ<br><input type="checkbox"/> هِيَ جَلَسَتْ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ۱                 |
| ۱۰   | گزینه ی مناسب را انتخاب کنید .<br><input type="checkbox"/> فَصَلْ سَقُوطِ الْأَوْرَاقِ . خريف<br><input type="checkbox"/> مَكَانُ الشَّمْسِ . في السماء                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | ۵/۰               |
| ۱۱   | هر یک از گزینه های "الف" را به گزینه ی مناسب با آن در ستون "ب" وصل کنید .<br><div> <div>جمع حدیقه : حدائق</div> <div>اليوم ، يوم الإثنين و غداً. = الثلاثاء</div> </div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | ۵/۰               |
| ۱۲   | با توجه به متن درستی یا نادرستی جمله های زیر را مشخص کنید .<br>" سَيِّد رَجَبِي نَحَارٌ فِي مَصْنَعٍ كَبِيرٍ ، فِي يَوْمٍ مِنَ الْأَيَّامِ طَلَّبَ صَاحِبُ الْمَصْنَعِ مِنْ سَيِّدِ رَجَبِي صُنْعَ بَيْتٍ خَشَبِيٍّ ، قَبْلَ النَّجَارِ وَ ذَهَبَ إِلَى السُّوقِ وَ اشْتَرَى وَ سَائِلَ رَخِيصَةً وَ غَيْرَ مُنَاسِبَةٍ ، هُوَ مَا كَانَ مُجَدِّدًا . أَخِيرًا صَاحِبُ الْمَصْنَعِ أَعْطَاهُ مِفْتَاحًا ذَهَبِيًّا وَ قَالَ لَهُ : هَذَا مِفْتَاحُ بَيْتِكَ . نَدِمَ النَّجَارُ مِنْ عَمَلِهِ وَ قَالَ فِي نَفْسِهِ : يَا لَبَنِّي صَنَعْتُ هَذَا الْبَيْتَ جَدِّدًا ."<br><input type="checkbox"/> سَيِّد رَجَبِي صَيَّادٌ . درست <input type="checkbox"/> نادرست<br><input type="checkbox"/> النَّجَارُ اشْتَرَى وَ سَائِلَ غَالِيَةً وَ مُنَاسِبَةً . درست <input type="checkbox"/> نادرست<br><input type="checkbox"/> النَّجَارُ مَا كَانَ مُجَدِّدًا . درست <input type="checkbox"/> نادرست<br><input type="checkbox"/> نَدِمَ النَّجَارُ مِنْ عَمَلِهِ . درست <input type="checkbox"/> نادرست | ۱                 |
| ۱۳   | به سوال های زیر پاسخ کوتاه دهید .<br><input type="checkbox"/> مَا إِسْمُكِ ؟ ( اسم دختر )<br><input type="checkbox"/> أَيْنَ بَيْتُكِ ؟ فِي شَارِعٍ ..... / فِي مَدِينَةٍ ..... / فِي إِيرَانَ<br><input type="checkbox"/> مَنْ هِيَ الْمَدِيرَةُ الْمَدْرَسَةِ ؟ سَيِّدَةُ سَيِّدِ جَوَادٍ<br><input type="checkbox"/> هَلِ الْقَمَرُ فِي الْبَحْرِ ؟ لَا                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | ۲                 |
| ۱۴   | مکالمه و روان خوانی : ☺                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | ۵                 |
|      | ♥ نِجَاحٌ أَمَلِي ♥                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                   |